

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi

1. Povinným z vecného bremena

YIT Slovakia a.s.

sídlo:

Račianska 153/A
831 54 Bratislava

zapísaným:

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č.: 1410/B

v mene ktorého koná :

Milan Murcko, MSc, MBA, podpredseda
predstavenstva

Ing. Miroslav Janíček, člen predstavenstva

Mgr. Jaroslav Janíček, CFA, člen predstavenstva

IČO:

35 718 625

DIČ:

2020250265

IČ DPH:

SK 2020250265

bankové spojenie :

Tatra banka, a.s.

IBAN :

SK98 1100 0000 0029 4446 3810

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

2. Oprávneným z vecného bremena

Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo:

Bajkalská 21/A
829 05 Bratislava

zapísaným :

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B

v mene ktorého koná :

Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva

Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva

IČO:

35 823 542

DIČ:

2020285245

IČ DPH:

SK 2020285245

bankové spojenie :

Tatra banka, a.s.

IBAN :

SK25 1100 0000 0026 2804 3849

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

(Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena ďalej tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne:

Článok I.

Úvodné ustanovenie

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom:

- pozemku parc.č. 15454/75 o výmere 4 037 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria,
- pozemku parc.č. 15454/70 o výmere 4 268 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria,
- pozemku parc.č. 15454/71 o výmere 363 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria,
- pozemku parc.č. 15454/72 o výmere 881m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria,

(ďalej len „zaťažené pozemky“)

evidovaných ako parcely registra „C“ KN, ktoré sú zapísané v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava (ďalej len „Okresný úrad“) na LV č. 2806, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. Ružinov, okres: Bratislava II.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje k zaťaženým pozemkom vecné bremeno v rozsahu vymedzenom v Geometrickom pláne č. 20/2017, vyhotoveným vyhotoviteľom Ing. Martin Kurilla-GPK, Blumentálska 8, 811 07 Bratislava, IČO: 41 533 372, autorizačne overeným dňa 11.08.2017 Ing. Rudolfom Hagarom a úradne overeným Okresným úradom dňa 12.09.2017 pod číslom 2081/17, kópia ktorého tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, ktorému zodpovedá:
 - právo uloženia rozvodu horúcovodu a primárnych tepelných prípojok na zaťažené pozemky,
 - právo vstupu a vjazdu na zaťažené pozemky za účelom prístupu Oprávneného z vecného bremena k horúcovodu a primárnym tepelným prípojkám, ktoré sú vedené cez zaťažené pozemky, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny horúcovodu a primárnych tepelných prípojok bez zmeny trasy horúcovodu a primárnych tepelných prípojok vo vlastníctve Oprávneného z vecného bremena.
2. Oprávnený z vecného bremena toto vecné bremeno prijíma, pričom je povinný konať tak, aby na zaťažených pozemkoch nevznikla v súvislosti s vykonávaním kontrol, opráv, bežnej údržby alebo výmeny horúcovodu a primárnych tepelných prípojok škoda. V prípade, ak Oprávnený z vecného bremena spôsobí na zaťažených pozemkoch alebo ich častiach škodu, je povinný Povinnému z vecného bremena alebo právny nástupcom Povinného z vecného bremena takúto škodu nahradiť.
3. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje práva Oprávneného z vecného bremena, zriadené *in personam*, uvedené v bode 1. tohto článku zmluvy strpieť, pričom táto povinnosť sa vzťahuje na každodobého vlastníka zaťažených pozemkov.
4. Vecné bremeno sa v prospech Oprávneného z vecného bremena zriaďuje po dobu prevádzkovania horúcovodu a primárnych tepelných prípojok a bezodplatne, t.j. za zriadenie vecného bremena vrátane ochranného pásma podľa zákona č. 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike neprislúcha Povinnému z vecného bremena na základe tejto zmluvy a ani z iného predpisu žiadna odplata.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena (na čo ho Povinný z vecného

bremena podpisom tejto zmluvy splnomocňuje) tak, aby Okresný úrad po povolení vkladu vecného bremena zapísal vecné bremeno v nasledovnom znení:

„Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo uloženia horúcovodu a primárnych tepelných prípojok na pozemky registra „C“ KN parc. č. 15454/75, 15454/70, 15454/71, 15454/72 za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k horúcovodu a primárnym tepelným prípojkám vedených cez pozemky registra „C“ KN 15454/75, 15454/70, 15454/71, 15454/72 a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny horúcovodu a primárnych tepelných prípojok bez zmeny trasy horúcovodu a primárnych tepelných prípojok vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena: Bratislavská teplárenská, a.s, IČO: 35 823 542, v rozsahu vyznačenom geometrickým plánom č. 20/2017, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 12.09.2017 pod č. 2081/17.“

6. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky náklady spojené s konaním na Okresnom úrade vo veci vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený z vecného bremena.
7. V prípade prerušenia konania o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností sú zmluvné strany povinné poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby odstránili všetky prekážky brániace povoleniu vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena v lehote 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade prerušenia konania o povolení vkladu alebo iného obdobného úkonu zo strany Okresného úradu si poskytnú navzájom všetku potrebnú súčinnosť a vykonajú všetky potrebné zmeny na listinách spôsobom a vo forme vyžadovanej Okresným úradom tak, aby vklad vecného bremena bol v čo najkratšom možnom čase povolený a zároveň aby zmysel zmluvy zostal zachovaný.

Článok III. Osobitné ustanovenie

1. Náklady spojené s údržbou a opravami horúcovodu a primárnych tepelných prípojok znáša Oprávnený z vecného bremena ako ich vlastník. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje po vykonaní prác uviesť zaťažené pozemky, resp. ich časti, do pôvodného stavu. Oprávnený z vecného bremena je povinný vopred informovať Povinného z vecného bremena, resp. jeho právnych nástupcov o plánovanej kontrole, oprave, bežnej údržbe alebo výmene horúcovodu a primárnych tepelných prípojok bez zmeny ich trasy.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu o jeho povolení.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých

zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z.z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie a zvyšné dve (2) vyhotovenia budú použité ako prílohy k úkonom súvisiacim s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa 27.9.2017

V Bratislave dňa 28.9.2017

Za Povinného z vecného bremena:

Za Oprávneného z vecného bremena:

Milan Murcko, MSc, MBA
podpredseda Predstavenstva spoločnosti
YIT Slovakia a.s.

Ing. Vladimír Raček
predseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská a.s.

Ing. Miroslav Janíček
člen Predstavenstva spoločnosti

Ing. Štefan Fleischer
podpredseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Mgr. Jaroslav Janíček, CFA
člen Predstavenstva spoločnosti
YIT Slovakia a.s.

Príloha č. 1

Bratislavská teplárenská, a.s.
Č.zml.: 4600002084



Spoplatnené v zmysle zákona č. 145/1995 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

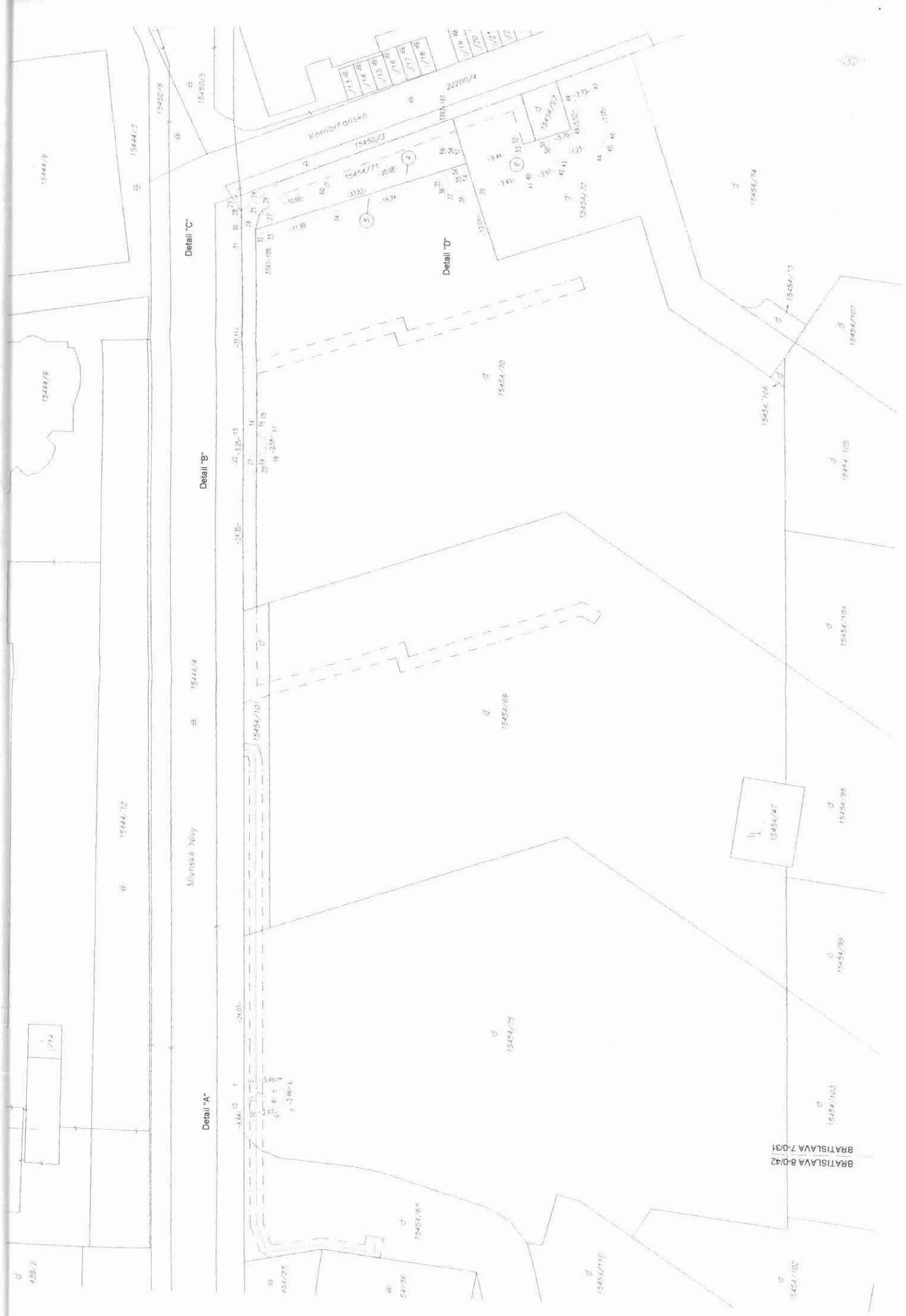
Ing. Martin Kurilla-GPK geodetické práce Štefánikova 8, 81107 Bratislava gpk@gpk.sk 41 533 372	Kraj	Okres	Obec
	Bratislavský	Bratislava II	BA – m. č. Ružinov
	Kat. územie	Číslo plánu	Mapový list č.
	Nivy	20/2017	Bratislava 7-0/31
GEOMETRICKÝ PLÁN			
na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia horúcovodu na pozemkoch reg. C-KN p.č. 15454/70 až 72 a p.č. 15454/75.			
Vyhotovil	Autorizačne overil		Uradne overil
Meno: Ing. Martin Kurilla	Dňa: 11.8.2017	Meno: Ing. Rudolf Hagara	Meno: Ing. Monika Vlčková
Dňa: 9.2017	Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Dňa: 12. SEP. 2017
Číslo: 3827	Uradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii		Číslo: 2081/A
Pečiatka a podpis	Pečiatka a podpis		



VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely											ha	m ²		
LV	PK	KN													
Stav právny je totožný s registrom C KN															
<i>Vyčíslenie rozsahu vecného bremena</i>															
2806		15454/75	4037		zast.pl.	1			15454/75	18	15454/75	4037		zast.pl. 18	YIT Slovakia a.s., Račianska 153/A 831 54 Bratislava
2806		15454/70	4268		zast.pl.	2			15454/70	4	15454/70	4268		zast.pl. 18	detto
						5			15454/70	42					
2806		15454/71	363		zast.pl.	3			15454/71	7	15454/71	363		zast.pl. 18	detto
						4			15454/71	73					
2806		15454/72	881		zast.pl.	6			15454/72	80	15454/72	881		zast.pl. 18	detto
Spolu:			9549							224		9549			
			Legenda: kód spôsobu využívania		18 - Pozemok, na ktorom je dvor										

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí (horúcovod) na pozemkoch reg. C-KN 15454/70 až 72 a p.č. 15454/75 vo vyznačenom rozsahu (ochranné pásmo horúcovodu) práve vstupu a vjazdu na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prístupu k novému horúcovodu a primárnym tepelným prípojkám v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby, alebo výmeny nového horúcovodu a primárnych tepelných prípojok v prospech vlastníka Bratislavská teplárenská, a.s., Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava.



Detail "C"

Detail "B"

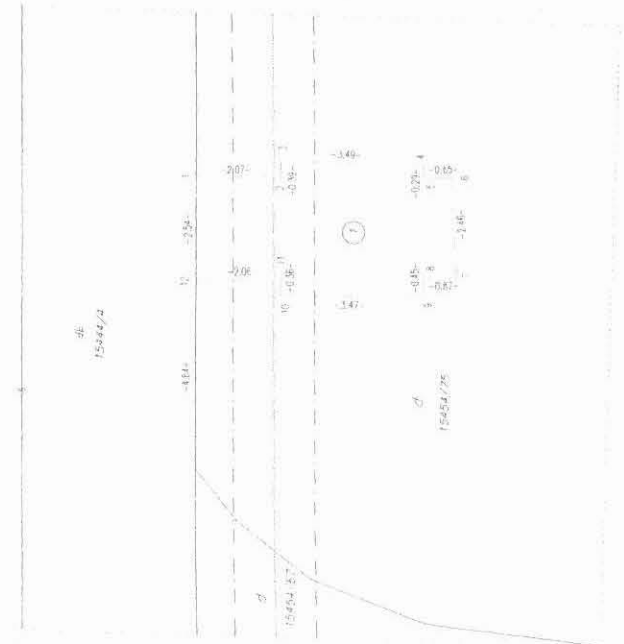
15444/4

Mlynské Nivy

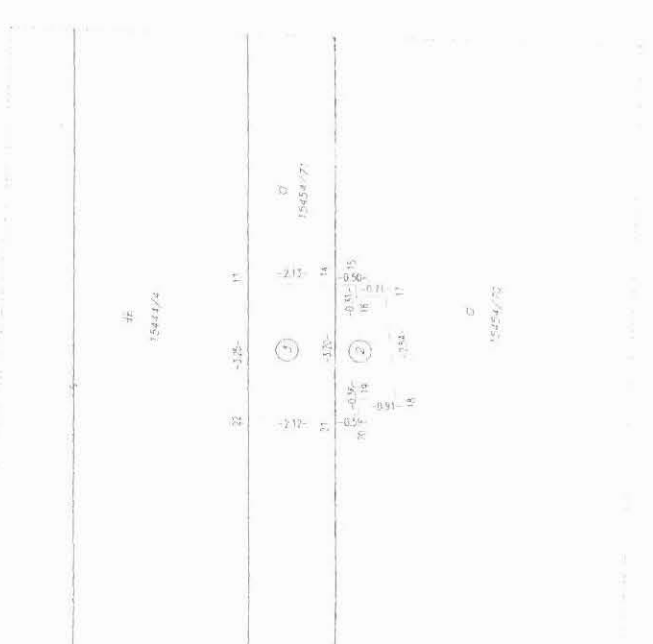
Detail "A"

Kornaržovská

BRATISLAVA 8-D/42
BRATISLAVA 7-D/31



Detail "B"



Detail "C"





OSVEDČENIE

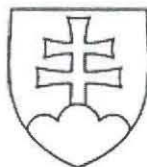
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Milan Murcko**, dátum narodenia _____, r.č. _____, bytom **Senec, Andreja Sládkoviča 1693/43**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____, ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 750276/2017**.

Bratislava dňa 27.9.2017



Lívia Macháčková
zamestnanec
poverený notárom
JUDr. Lubomírom Vlhom



OSVEDČENIE

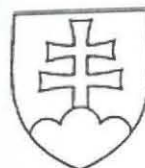
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Miroslav Janíček**, dátum narodenia _____, r.č. _____, bytom **Bratislava, Gercenova 3709/4A**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____, ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 750277/2017**.

Bratislava dňa 27.9.2017



Lívia Macháčková
zamestnanec
poverený notárom
JUDr. Lubomírom Vlhom



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Mgr. Jaroslav Janíček**, dátum narodenia _____, r.č. _____, bytom **Bratislava, Sedmokrásková 16100/1**, ktorého(ej) totožnosť zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občianski preukaz, séria a/alebo číslo: _____, ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 750278/2017**.

Bratislava dňa 27.9.2017




.....
Lívia Macháčková
zamestnanec
poverený notárom
JUDr. Lubomírom Vlhom

Upozornenie! Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)